ACCOUNTING FOR LIVESTOCK: PRINCIPLES OF PALATIAL ADMINISTRATION IN SEALAND I BABYLONIA

By ODETTE BOIVIN

حسابات الثروة الحيوانية: مبادئ الإدارة التي اتبعها قصر سلالة القطر البحري الأولى البابلية
بقلم : أوديت بويفن

حكمت سلالة القطر البحري الأولى منطقة جنوب بلاد ما بين النهرين في الجزء المتأخر من العصر البابلي القديم والجزء المبكر من العصر البابلي المتوسط. تم نشر وثائق غير موثوق من مصدرها يعود تاريخها الى السنوات الوسطى من عهد حكم هذه السلالة من قبل دار دالي Dalley للنشر في عام 2009. معظم هذه الوثائق تتعلق بإدارة القصر لهذه الموارد. تهدف هذه المقالة الى تحديد عدد من المبادئ والممارسات الحسابية التي كانت يؤخذ بها في قصر سلالة القطر البحري الأولى. فتم تدقيق إجراءات ادارة تربية الحيوانات تدقيقا عميقا وتوضيح المبادئ الأساسية التي اتبعت في إدارة الموارد؛ وتشير هذه الى أن القصر استخدم كمسكن لأسرة ممتدة يقوم بتوفير الموارد اللازمة لإحتياجاته ولحاجة عدد من المعابد.

The Sealand I dynasty ruled in southern Mesopotamia in the latter part of the Old Babylonian and at the beginning of the Middle Babylonian period. Unprovenanced archival documents dating to the middle years of this dynasty were published by Dalley in 2009. Most of these documents pertain to the palatial administration of resources. The present article aims at establishing a number of accounting principles and practices that were in place at a Sealand I palace. The administration of animal husbandry is examined in depth and its underlying principles of resource management are presented; these suggest that this palace functioned as an extended household providing resources for its own needs and for a number of temples.

IRAQ (2016) 78 3–23 Doi:10.1017/irq.2016.2

NEBUCHADNEZZAR AND ALEXANDER IN THE EXCERPTA LATINA BARBARI

By BENJAMIN GARSTAD

نبوخذنصر والإسكندر في مقتطفات من سجل احداث إغريقي باللغة الاتينية
بقلم: بنجامين جارستاد

سجل الاحداث الإغريقي المسيحي القديم المحتفظ به كمقتطفات من سجل احداث إغريقي باللغة الاتينية يحتوي على بيان غريب مختصر عن الملك البابلي نبوخذنصر؛ يمكن تفسير تفاصيله الكثيرة التحريف بطريقتين الأولى هي ضمن مفهوم التقاليد السائدة عن نبوخذنصر والثانية من خلال الاهتمامات الذي يثيره العمل نفسه. أفضل دليل عن معنى الفقرة المتعلقة بنبوخذنصر هي الفقرة المرادفة عن الإسكندر الأكبر. في هذه المقتطفات يعكس كل من نبوخذنصر و الإسكندر الأكبر أحدهما الآخر وبشكل يكمل بعضهما البعض. الكثير من التفاصيل الغريبة في هذا البيان عن نبوخذنصر يمكن تفسيرها بأنها توجه اهتمام القاريء نحو هذا الترادف بينهما. يخدم هذا الترادف كما يبدو غرضين. الأول هو عرض وجه تناظر الوصف الفريد لتاريخ العالم في هذه المقتطفات حين يقوم الإسكندر بتحرير العالم الذي غزاه نبوخذنصر. والثاني هو قيام نبوخذنصر بالتفوق ببطء بحيث يمكن توفير تفسيرا ضمنيا وتوصيفا لمواجهة الإسكندر بإله اليهود، كما جاء في المقتطفات.

The late antique Christian chronicle preserved as the *Excerpta Latina Barbari* contains a brief, but extraordinary notice on the Babylonian king Nebuchadnezzar; many of its unusual details can be understood in the contexts of traditional stories about Nebuchadnezzar and the interests of the work itself.

 © The British Institute for the Study of Iraq 2016

The best clue to the meaning of the passage on Nebuchadnezzar is the *Excerpta*'s closely parallel passage on Alexander the Great. In the *Excerpta* Nebuchadnezzar and Alexander reflect one another and in a sense compete with one another. Many of the odd details of the notice on Nebuchadnezzar can be explained as directing the reader toward this parallelism. The parallelism itself seems to serve two purposes. First, to provide symmetry to the *Excerpta*'s idiosyncratic account of world history in which Alexander liberates the world conquered by Nebuchadnezzar. And second, to show Nebuchadnezzar subtly outdoing Alexander, so that Alexander's encounter with the God of the Jews, as it is found in the *Excerpta*, can be provided with an implicit interpretation and characterization.

IRAQ (2016) 78 25–48 Doi:10.1017/irq.2015.8

SELEUCID-PARTHIAN FIGURINES FROM BABYLON IN THE NIPPUR COLLECTION: IMPLICATIONS OF MISATTRIBUTION AND RE-EVALUATING THE CORPUS

By STEPHANIE M. LANGIN-HOOPER

تماثيل سلوقية – فرثية من بابل في مجموعة نيبور: آثار مترتبة على سوء تحديد مصدرها مع إعادة تقييم لمجموعة النصوص
بقلم: استيفاني م. لانجن هوبر

تقدم هذه المقالة إعادة تحديد مصدر ثلاثة تماثيل لإناث متئكات من بابل متواجدة حاليا ضمن مجموعة نفر في متحف جامعة بنسلفانيا وتم نشرها في تلك مجموعة النصوص. لم يتمكن الا القليل من الباحثين من ملاحظة الخطأ في تحديد مصدر هذه التماثيل، ولم يتم توثيق هذه المشكلة رسميا لغرض المنح الدراسية. من خلال التحليل التأريخي للبعثات الأثرية الى نفر في أواخر القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين وتبويب ونشر مجموعة النصوص لنفر تقوم هذه المقالة بإعادة هيكلة كيفية وأسباب استمرار سوء تحديد مصدر هذه التماثيل الثلاثة بربطها بنفر ، وتتبع التأثير المتواصل لهذا الارتباك على فهم تقاليد تماثيل نفر من قبل الباحثين. والأكثر أهمية هو ان نشر التماثيل الثلاثة بأنها من نفر أعطى مصداقية لإدعاء احد تجار الآثار الذي باع ثمانية تماثيل متكئة إضافية على أنها "من نفر " الى متحف الساميين في هارفارد؛ ولا تزال هذه التماثيل تعتبر بأنها من نفر . تشكك هذه المقالة بمصدر هذه التماثيل، وتقوم بإعادة تقييم التماثيل السلوقية الفرثية استنادا الى غياب أية تماثيل لإناث متكئات أكيدة المصدر في ذلك الموقع. تم القيام بتقييم فني تاريخي لهذه التماثيل المرتبطة بالاستخدام العام للنماذج الإغريقية البابلية الهجينة في التماثيل السلوقية الفرثية ويربط العزر (الرسم المتكرر) المحدد لهذه التماثيل بصور الولائم الإغريقية. تقترح المقالة بأن نقص اهتمام مجتمع نفر بتماثيل الإناث المتكئة قد يتوافق مع عدم الاهتمام بسيراميك صحون المائدة الهيلينية؛ كلا هذين النقصين يشيران الى عدم مشاركة نفر في ممارسة إقامة حفلات إغريقية بابلية متفاوض عليها. هذه الاختلافات في تفاعل الثقافات بين نفر والمجتمعات البابلية المجاورة لم يتم تمييزها تمييزا كاملا ولم يتم استكشافها وذلك بسبب سوء فهم الباحثين لاستعمالات تماثيل الإناث المتكئة في ذلك الموقع. هذا هوالارتباك الذي تحاول هذه المقالة إلقاء الضوء عليه.

This article formally documents an important correction to the provenance attribution of three reclining female figurines from Babylon that reside in the Nippur collection at the University of Pennsylvania Museum and were published with that corpus. Few scholars have noticed the misattribution of these figurines, and the problem has not been formally documented for scholarship. Through historiographical analysis of the late nineteenth century Nippur Expeditions and early twentieth century cataloguing and publication of the Nippur corpus, this article reconstructs how and why these three reclining figurines have been continually misassociated with Nippur, and traces the continued impact of this confusion on scholarship's understanding of the Nippur figurine tradition. Most critically, the publication of these three figurines as Nippur objects lent credence to the testimony of an antiquities dealer who sold an additional eight reclining figurines "from Nippur" to the Harvard Semitic Museum; these figurines continue to be regarded as Nippur objects. This article casts doubt upon that provenance. The figurine tradition of Seleucid-Parthian Nippur is reevaluated in light of the absence of securely-provenanced reclining female figurines at that site. An art historical evaluation of these figurines is undertaken, which links these figurines to the general use of hybrid Greek-Babylonian imagery in Seleucid-Parthian figurines, and connects the specific motif of the reclining figure to Greek banqueting imagery. It is proposed that the Nippur community's lack of interest in reclining female figurines can be correlated with a disinterest in pan-Hellenistic ceramic tablewares; together, these lacunae indicate Nippur's non-participation in negotiated Greek-Babylonian banqueting practices. These differences in cross-cultural interaction between

Nippur and the neighboring Babylonian communities have not been fully recognized nor explored, due to scholarship's misunderstanding of the use of reclining female figurines at that site. It is this confusion that this article attempts to resolve.

IRAQ (2016) 78 49–77 Doi:10.1017/irq.2016.3

IMAGES OF KINGS OF ADIABENE: NUMISMATIC AND SCULPTURAL EVIDENCE

By MICHAŁ MARCIAK AND ROBERT S. WÓJCIKOWSKI

صور لملوك حدياب: أدلة نقدية ونحتية

بقلم: مايكل مارسياك وروبرت فويسيكوفسكي

تقدم هذه المقالة أول حوار عن جميع الصور الموجودة لملوك حدياب أبديصار، مونوبازوس الأول وأتلو. إن تحليل المعلومات النقدية والنحتية أدى الى اقتراح عدد من الاستنتاجات عن السياق التاريخي . أولا، نوقش بأن الخصائص التصميمية لنقود أبديصار تشير الى تاريخ يقع في النصف الأول من القرن الثاني قبل الميلاد، وهذا التأريخ له أثر عند التحري عن الأصل التاريخي لمملكة حدياب . نشأت مملكة حدياب كواحدة من دول عديدة في الشرق الأدنى جاءت بعد العصر السلوقي عندما بدأت المملكة السلوقية بالانهيار وقبل ظهور الفرثيون . أولا، مما يدعم هذا المقترح كذلك هو نمط تصميم العملة الذي يؤكد التنصيب الإلهي للسلطة الملكية في أبديصار. كما يعتقد بأن نصب باتاس – هرير يمثل ملك أبديصار. ثانيا، الصور الممثلة على العملة لمونوبازوس الأول تعكس بوضوح زمن الرخاء الإقتصادي في حدياب ونهضة سياسية الى مستو مهم بين الملوك الفرثيين الأقل منزلة خلال النصف الأول من القرن الأول الميلادي. ثالثا، بقي عهد الملك أتلو غامضا بصورة عامة، ولكن وضع تمثاله في الحضر يشير بوضوح الى علاقات سياسية طيبة وترابط حضاري بين مملكة حدياب والحضر في النصف الأول من القرن الثالث الميلاد. إضافة الى ذلك، يحاور الكاتب بأن صور ملوك الشرق على عملة الامبراطور سيبتيموس سيفيروس لا تمثل أي حاكم شرقي لـ (أديسا -أورفة لاحقا- أو حدياب أو الحضر)، بل لم تكن إلاّ صور نمطية لما اعتبره الرومان نموذجا للملابس الملكية الشرقية.

This paper offers the first ever discussion of all extant images of Abdissar, Monobazos I and 'tlw (Attalos), Kings of Adiabene. In analysing the numismatic and sculptural data, a few conclusions on the historical context are suggested. First, it is argued that stylistic features of the coinage of Abdissar suggest a date in the first half of the second century B.C.E., and this dating bears upon the question of the historical origin of the Kingdom of Adiabene. Adiabene originated as one of many "post-Seleucid" states which arose in the Near East when the Seleucid kingdom started to crumble, before the advent of the Parthians. This suggestion is also corroborated by stylistic features of the coinage which accentuate the divine investiture of royal power in Abdissar. It is also held that the Batas-Herir monument depicts King Abdissar. Second, the images on the coin of Monobazos I clearly reflect the time of Adiabene's economic prosperity and political rise to significance among Parthian "lesser kings" in the first half of the first century C.E. Third, the reign of King 'tlw (Attalos) remains largely obscure, but the placement of his sculpture in Hatra clearly shows good political relations and close cultural ties between the kingdoms of Adiabene and Hatra in the first half of the third century C.E. Additionally, the authors argue that the images of Oriental kings on the coins of Septimius Severus do not represent any particular Oriental rulers (of Edessa, Adiabene or Hatra), but are merely stereotypical images of what the Romans considered to be typical Oriental royal outfits.

IRAQ (2016) 78 79–101 Doi:10.1017/irq.2016.8

REVISITING TELL BEGUM: A PREHISTORIC SITE IN THE SHAHRIZOR PLAIN, IRAQI KURDISTAN

By OLIVIER NIEUWENHUYSE, TAKAHIRO ODAKA, AKEMI KANEDA, SIMONE MÜHL, KAMAL RASHEED AND MARK ALTAWEEL

العودة الى تل بيجوم: موقع قديم في سهل شهرزور، كردستان العراق
بقلم: أوليفر نيوفينهويسه، تاكاهيرو أوداكا، أكيمي كانيدا، سيمون مهل، كمال رشيد و مارك الطويل

سبق وان تم استكشاف تل بيجوم من قبل أثريين عراقيين في الستينات من القرن الماضي حيث كشفت الحفريات عن موقع متعدد العصور. من بين أهم ما اكتشف كانت بقايا من عصر حلف وكانت نادرة نسبيا في هذه المنطقة من سهل شهرزور وتضمنت فخاريات متعددة الألوان مما يدل على التنوع في حضارة حلف. وكشفت التحريات الأخيرة التي تمت في عامي 2011 و 2013 عن موقع مساحته خمسة هكتارات كان مأهولا خلال عصور حلف وعبيد والعصر النحاسي والعصور الوسطى. وقد كانت مساحة موقع حلف تبلغ 3 هكتارات مما يجعل المستوطنة تعتبر كبيرة نسبيا بالنسبة لذلك العصر، رغم عدم وضوح مدى اتساعها. وتبين من العمل الذي تم خارج الموقع بأن المنطقة كانت وافرة الماء في الماضي مع احتمال وجود غابات وشجيرات مجاورة لها. هذا وأدت الترسبات الثقيلة في المنطقة الى حجب البقايا الأثرية جزئيا بما فيها الركام الأسفل من تل بيجوم. رغم ذلك فيبدو أن الموقع بقي مستوطنا لعصور عديدة مما يشير الى وجود استقرار نسبي في الأستيطان طوال فترة زمنية طويلة.

Tell Begum was previously explored by Iraqi archaeologists in the 1960s when excavations revealed a multi-period site. Among the key finds were Halaf period remains that are relatively rare in the region of the Shahrizor plain and included polychrome ceramics suggesting a local variation of the Halaf culture. Recent investigations and excavations in 2011 and 2013 revealed a 5 hectare site inhabited during the Halaf, Ubaid, Late Chalcolithic, and medieval periods. The Halaf site may have had an area of about 3 hectares, making it a relatively large settlement for that period, although its full extent is unclear. Offsite work revealed the area to have been well watered in the past, with likely neighbouring regions of woodland and abundant shrubs. The heavy sedimentation in the region has partially obscured archaeological remains, including possibly Tell Begum's lower mound. The site, nevertheless, shows continuity of settlement, indicating relative stability in settlement over long timespans.

IRAQ (2016) 78 103–135 Doi:10.1017/irq.2016.7

IMAGES OF ROUND BAGHDAD: AN ANALYSIS OF RECONSTRUCTIONS BY ARCHITECTURAL HISTORIANS

By SABA SAMI AL-ALI AND NAWAR SAMI AL-ALI

الصور المعمارية لبغداد المدورة : تحليل لرسوم المؤرخين المعماريين
بقلم : صبا سامي مهدي العلي ونوار سامي مهدي العلي

تعرض هذه المقالة المعالم المعمارية لمدينة بغداد المدورة التي أنشأها الخليفة العباسي ابو جعفر المنصور وذلك كما تصورها علماء الآثار والمؤرخون . رغم أنه لم يبقى أي شيء من هذه المدينة التاريخية فأن الوصف الذي جاء به الكتاب العرب والفرس زودنا بأدلة على مظهرها. من الناحية المعمارية قد تعتبر الدراسات التي قام بها إرنست هيرزفيلد و كي أي سي كريسويل أكثر ما كتب عن المدينة أهمية، لكن التمعن بتفاصيل رسومهم المعمارية يكشف عن تناقضات مع الأوصاف المكتوبة. وتراجع المقالة الرسوم التصورية المنجزة من قبل باحثين آخرين خصوصا ما قدمه جاكوب لاسنر، حيث تركز المقالة على الفصيل والرحبة والمجالس فوق ابواب المدينة الاربعة وكذلك المصعد الى المجالس والطاقات /الأروقة وأخيرا قصر الخليفة والمسجد الجامع، كل ذلك لاقتراح تشكيل بصري منقح لبغداد المنصور.

This paper examines the architectural renderings of the round city of Baghdad built by the Abbasid caliph Abu Ja'far al-Mansur as visualized by archaeologists and historians. Although nothing of the historic city has survived, descriptions by Arab and Persian authors have provided a guide to its appearance. From an architectural perspective, the work of Ernst Herzfeld and K.A.C. Creswell may be considered the most significant. A study of the details of their architectural drawings reveals inconsistencies with the written descriptions. Reconstructions by other scholars are also examined with special reference to the work of Jacob Lassner. The focus is on the first *faṣīl* (intervallum) and *raḥba* (entrance courtyard), the *majālis* (audience halls) over the four city gates, the *maṣ'ad* (gangway) to the audience halls, the *ṭaqāt* (arcades) and finally the caliph's palace and the congregational mosque, to suggest a revised reconstruction of al-Mansur's Baghdad.

IRAQ (2016) 78 137–157 Doi:10.1017/irq.2016.9

FURTHER EVIDENCE FOR A “LATE ASSYRIAN DRY PHASE” IN THE NEAR EAST DURING THE MID-TO-LATE SEVENTH CENTURY B.C.?

By ADAM W. SCHNEIDER AND SELIM F. ADALI

براهين إضافية عن "مرحلة آشورية متأخرة جافة" في الشرق الأدنى خلال فترة منتصف الى أواخر القرن السابع قبل الميلاد
بقلم : آدم دبلي شنايدر سليم ف .عدلي

في مقالة سابقة نشرت مؤخرا في مجلة التغير المناخي *Climatic Change* طرحنا نظرية تقول بأن الجفاف والزيادة المفرطة في عدد السكان لعبتا دورا مهما قد يكون غير مباشرا في التدهور المفاجئ للامبراطورية الآشورية خلال فترة منتصف الى أواخر القرن السابع قبل الميلاد. وتستند هذه النظرية جزئيا على خمسة تسجيلات بديلة عن المناخ القديم (خصائص فيزيائية محفوظة من الماضي) عن الأحوال الجوية في مواقع مختلفة من المنطقة الشمالية من الشرق الأدنى خلال الألف الأول قبل الميلاد، أشار كل منها الى تواجد أحوال جوية جافة نسبيا أثرت على أجزاء كثيرة من المنطقة خلال القرن السابع قبل الميلاد، خصوصا خلال العقود الوسطى من تلك الفترة. نقوم هنا بمراجعة التسجيلات البديلة النصية عن المناخ القديم عن فترة من الجفاف بشكل أكثر عمقا وذلك لنتأكد فيما إذا كانت هذه الأدلة تدعم حقا العناصر المناخية من نظريتنا هذه. ونبين في هذه المقالة بأن التسجيلات البديلة المتوفرة عن المناخ القديم تؤكد فكرة تواجد نوعا من الاضطراب المناخي تأثر منه الجزء الأعظم من منطقة الشرق الأدنى خلال النصف الأخير من القرن السابع قبل الميلاد، تسبب في جعل مواقع عديدة من المنطقة أكثر جفافا. هذا ولوحظت أقوى إشارة عن هذه الفترة القصيرة من الجفاف والتي اطلقنا عليه تعبير " مرحلة آشورية متأخرة جافة" في الفترة 650–600 ق .م . لهذا فأن هذه التسجيلات البديلة تدعم النظرية وتزدنا بخلفية للأدلة النصية الآشورية الحديثة عن وجود جفاف خلال فترة منتصف الى أواخر القرن السابع قبل الميلاد.

In a recent paper published in the journal *Climatic Change*, we put forward the hypothesis that drought and overpopulation played an important, if indirect, role in shaping the sudden decline of the Assyrian Empire during the mid-to-late seventh century B.C. This argument was partly predicated on five paleoclimatic proxy records for conditions in different parts of the northern Near East during the first millennium B.C., each of which indicates that relatively arid conditions affected much of the region during the seventh century B.C., especially during its middle decades. Here, we revisit the textual and paleoclimatic proxy evidence for a period of drought in more depth to examine whether this evidence does in fact support the climatic component of our hypothesis. In this paper, we show that the available proxy evidence supports the notion that there was some kind of regional climatic perturbation that affected much of the Near East during the latter half of the seventh century B.C., which caused conditions in many parts of the region to become more arid. The strongest signal for this short-term episode of aridification, which we have termed the “Late Assyrian Dry Phase,” is observed at approximately 650–600 B.C. These proxies thus corroborate and provide the background for the Neo-Assyrian textual evidence for drought during the mid-seventh century B.C.

IRAQ (2016) 78 159–174 Doi:10.1017/irq.2016.5

THE FINAL STAGE OF NINEVITE 5 POTTERY: MORPHOLOGICAL TYPES, TECHNOLOGY AND DIACHRONIC ANALYSIS FROM TELL ARBID (NORTH-EAST SYRIA)

By ANNA SMOGORZEWSKA

المرحلة النهائية من فخاريات فترة نينوى 5: تحليل الأشكال والتكنولوجيا والتطور اللغوي من تل عربيد (شمال شرق سوريا)
بقلم : آنّا سمورجورزيسكا

تعرض هذه الدراسة الإتجاهات الرئيسية في تطور الفخاريات في المرحلة النهائية من فترة نينوى 5 التي تتوافق مع فترة الجزيرة المتأخرة EJZ 2 period في الجزيرة السورية. يعتمد نقاش هذا البحث بالدرجة الاولى على مجموعة فخاريات من تل عربيد الواقع

في شمال شرق سورية. تم اكتشاف هذه الفخاريات من القطاع السكني (المنطقة Area D) حيث تم تمييز وجود مستوطنات من كل من فترة نينوى 5 (فترة EJZ 2) وما بعد نينوى 5 (EZJ 3). زودنا التنقيب في تل عربيد بمعلومات جديدة تتعلق بمجموعة فخاريات فترة نينوى 5 المتأخرة وعن تطوراتها الداخلية. يناقش البحث أنواع أشكال الأواني وتقنياتها بإسهاب. وتم فيها تمييز وتحديد فخاريات فترة نينوى 5 المتأخرة بما فيها "مؤشر الإحفورياتَ" بالاضافة الى أنواع فخارية أقل تميزا. كما تم تتبع أثر تسلسل تاريخي محتمل لأنواع الفخاريات وأعير اهتمام خاص لاستمرار وتغير انتاج أنواع الفخاريات بين فترة نينوى 5 المتأخرة وما بعد فترة نينوى 5 المتأخرة (EZJ 3). هذا وتم تمييز كون الاتجاه نحو توحيد الأنواع خلال تطور انتاج الفخاريات في فترة نينوى 5 المتأخرة كان بسبب عوامل سياسية واقتصادية في الجزيرة السورية في ذلك الحين.

This paper presents major trends in pottery development in the final Ninevite 5 period, which corresponds to the final EJZ 2 period in the Syrian Jezirah. This discussion is based primarily on a pottery assemblage from Tell Arbid, a site in north-east Syria. The pottery was recovered from a dwelling quarter (Area D), where both final Ninevite 5 (final EJZ 2) and post-Ninevite 5 (EZJ 3) occupation were recognized. Excavations at Tell Arbid have provided new data regarding the late Ninevite 5 pottery repertoire and its internal development. Morphological types of vessels and their technology are discussed at length. Major traits of the final Ninevite 5 pottery are recognized and defined, including pottery "index fossils" as well as some less distinct pottery types. Chronological variability of pottery types has also been traced, special attention being given to continuity and changes in pottery production between final Ninevite 5 and post-Ninevite 5 (EJZ 3) periods. A trend toward standardization visible in the final Ninevite 5 pottery development is related to political and economic factors in the Syrian Jezirah at this time.

IRAQ (2016) 78 175–214 Doi:10.1017/irq.2016.1

THE FADED SPLENDOUR OF LAGASHITE PRINCESSES: A RESTORED STATUETTE FROM TELLO AND THE DEPICTION OF COURT WOMEN IN THE NEO-SUMERIAN KINGDOM OF LAGASH

By ARIANE THOMAS

العظمة المندثرة لأميرات لجش: تمثال مرمم من تلو وتصوير امرأة من بلاط المملكة السومرية الحديثة في لجش
بقلم: أريان توماس

تمثال إمرأة من سلالة لجش الثانية يعرض أساور من الذهب والفضة والنحاس تم مؤخرا ترميمه وتحليله. التمثال جدير بالملاحظة بسبب الفستان الرقيق والمعروف حتى الآن فقط من مجموعة صغيرة من تماثيل الإناث جميعها تقريبا مرتبط ببلاط سلالة لجش الثانية. عند تفحص التمثال هذا الى جانب قطع مقارنة أخرى كشف عن آثار محتملة لألوان متعددة رغم صعوبة تحديد وتعيين مثل هذه الآثار بأي مقدار من الدقة. تقدم المقالة هذه النتائج ضمن مجموعة أكبر من تماثيل الإناث من السلالة الثانية في لجش الى جانب عدد من نماذج مماثلة أخرى وذلك لفهم أعمق لمعاني للفساتين المعينة التي كانوا يرتدونها والتشخيص المحتمل لمن ارتداها من النساء.

A statuette of a woman dating from the Second Dynasty of Lagash features exceptional gold, silver and copper bracelets that have been recently restored and analysed. The statue is remarkable for its refined dress, to date known only from a small number of female figures, almost all linked to the court of Lagash's Second Dynasty. Examination of the statuette and comparable pieces has revealed possible traces of polychromy, although these vestiges are particularly difficult to identify with any certainty. This paper presents these results within the larger corpus of female depictions from the Second Dynasty of Lagash, together with other very similar examples, to better understand the meaning of the specific costume they wear and the possible identity of the women wearing it.

IRAQ (2016) 78 215–239 Doi:10.1017/irq.2016.4

ON WOLVES AND KINGS. TWO TABLETS WITH AKKADIAN WISDOM TEXTS FROM THE SECOND MILLENNIUM B.C.

By MICHAEL P. STRECK AND NATHAN WASSERMAN

عن الذئاب والملوك. لوحتان تحتويان على نصوص حكمة أكدية من الألف الثاني قبل الميلاد
بقلم : مايك بي ستريك و ناثان واسرمان

في هذه المقالة نجد نصين من الحكمة ألأكدية تمت مراجعتهما ومناقشتهما. اللوحة BM 13928 هي قائمة لم تنشر سابقا لأمثال بابلية وتوبيخ بابلي تتعلق بذئب وملك. أما اللوحة CBS 14235 فهي لوحة من العهد البابلي الوسيط تصف حياة الملوك وترادفها مع سلوك الحيوانات الكاسرة. كلا النصين يضيفان الى المكنز المتزايد لأدب الحكمة الأكدية من الألف الثاني قبل الميلاد وتوفر لنا طريقة جديدة لفهم الإيدولوجية الملكية في تلك الفترة.

In this paper two Akkadian wisdom texts are edited and discussed. BM 13928 is an unpublished Old Babylonian list of proverbial sayings and admonitions concerning a wolf and a king. CBS 14235 is a Middle Babylonian tablet which describes the royal life and contrasts it to the behavior of wild animals. The two texts add to the growing corpus of Akkadian wisdom literature of the second millennium B.C. and offer a new angle to our understanding of royal ideology of the period.

IRAQ (2016) 78 241–252 Doi:10.1017/irq.2016.11

GURGA CHIYA AND TEPE MARANI: NEW EXCAVATIONS IN THE SHAHRIZOR PLAIN, IRAQI KURDISTAN

By DAVID WENGROW, ROBERT CARTER, GARETH BRERETON, MARY SHEPPERSON, SAMI JAMIL HAMARASHI, SABER AHMED SABER, ANDREW BEVAN, DORIAN FULLER, HELEN HIMMELMAN, HANNA SOSNOWSKA AND LARA GONZALEZ CARRETERO

جورجا تشيا و تيبي ماراني: حفريات جديدة في سهل شهرزور، كردستان العراق (Gurga Chiya and Tepe Marani)
بقلم : ديفيد ونجرو، روبرت كارتر، جايث بريرتن ، ماري شيبرسون ، سامي جميل حماراشي ، صابر احمد صابر، أندرو بيفان ، دوريان فوللر، هيلين هيميلمان ، حنه سوسنوفيسكا و لارا جونزاليس كاريتيرو

جورجا تشيا و تيبي ماراني هما تلّين إثنين صغيري الحجم يقعان قرب مدينة حلبجة في الجزء الجنوبي من سهل شهرزور الذي هو من أخصب مناطق كردستان العراق. بدأت عمليات المسح والحفر في هذه المناطق التي لم تستكشف سابقا بإنتاج أدلة عن مستوطنات بشرية تمتد من الألف السادس الى الألف الرابع قبل الميلاد، حوالي 5600 ق.م – 3300 ق.م بالنسبة للتسلسل التاريخي لبلاد ما بين النهرين تترادف هذه الفترة مع أواخر العصر الحجري الحديث الى العصر النحاسي؛ فترات حلف وعبيد وأوروك من التاريخ الحضاري التقليدي. في كردستان العراق نجد أن توثيق هذه الفترات التي شهدت تحولات مهمة عديدة في الحياة القروية القديمة قليلا جدا. تقدم هذه المقالة تقرير أولي عن النتائج الناشئة من سهل شهرزور، مع تركيز خاص على وصف الحضارة المادية (القطع الفخارية والحجرية)، وذلك لوضع مؤشر يساعد في المزيد من البحث. هذا ونقدم كذلك تقريرا تفصيليا عن البقايا النباتية وتواريخ الكربون المشع المصاحبة لها مما يسمح لنا بوضع هذه الأدلة الجديدة ضمن إطار مقارنة أوسع. كما نقدم تقريرا آخر مقتضب عن الحضارة المادية من الطبقة العليا في جورجا تشيا و تيبي ماراني من العصر البرونزي المتأخر. نختتم المقالة بملاحظات عن أهمية سهل شهرزور بالنسبة للقيام ببحوث أوسع عن الشرق الأوسط في العصر المتأخر القديم وأهمية المحافظة على سجلاته الأثرية والتحري فيها.

Gurga Chiya and Tepe Marani are small, adjacent mounds located close to the town of Halabja in the southern part of the Shahrizor Plain, one of the most fertile regions of Iraqi Kurdistan. Survey and excavation at these

previously unexplored sites is beginning to produce evidence for human settlement spanning the sixth to the fourth millennia, *c*. 5600–3300 cal. B.C. In Mesopotamian chronology this corresponds to the Late Neolithic through to Chalcolithic periods; the Halaf, Ubaid, and Uruk phases of conventional culture history. In Iraqi Kurdistan, documentation of these periods—which witnessed many important transformations in prehistoric village life—is currently very thin. Here we offer a preliminary report on the emerging results from the Shahrizor Plain, with a particular focus on the description of material culture (ceramic and lithic assemblages), in order to establish a benchmark for further research. We also provide a detailed report on botanical remains and accompanying radiocarbon dates, which allow us to place this new evidence in a wider comparative framework. A further, brief account is given of Late Bronze Age material culture from the upper layers at Gurga Chiya. We conclude with observations on the significance of the Shahrizor Plain for wider research into the later prehistory of the Middle East, and the importance of preserving and investigating its archaeological record.

IRAQ (2016) 78 253–284 Doi:10.1017/irq.2016.6